

Съгласувал: .....  
Гл.инженер/ инж.Ст.Маринов/

## ТЕХНИЧЕСКО ЗАДАНИЕ

**Относно: Реконструкция и модернизация на центробежна химическа помпа за неутрализация на отпадни води**

### 1. Съществуващо положение

Екологичните изисквания за заустване на производствени отпадни води в канализационните системи на населените места без пречиствателна станция налагат тяхното предварително пречистване. В цех ХВО технологичните отпадни води се заустват в главния канализационен колектор на "ТЕЦ – Изток", който отвежда отпадните води в река Дунав. Преди заустването те се обработват в неутралационен басейн който състои от две независими камери, с обем  $200\text{m}^3$  всяка. Една от операциите която се извършва при неутрализация на отпадните води е хомогенизирането с центробежна химическа помпа. Затрудненията при овладяване на корекционния режим на отпадните води в неутралационен басейн №2 е поради техническа авария на центробежна химическа помпа. Завишена разход на реагентите за обработка на отпадни води/сълна киселина, натриева основа/. Нарушават се екологичните норми /pH6-9/ заради което сме застрашени от високи санкции налагане от съответните контролни органи. Това налага реконструкция и модернизация на химическата помпа при неутрализация на отпадни води.

### 2. Необходимост / цел/ и ефект от предвидданото мероприятие

Оптимизиране експлоатационния режим на неутралационен басейн №2 в цех ХВО, снижаване разходите на реагенти при процеса неутрализация на отпадни води, намаляване електроенергията за собствени нужди, спазване на екологичните норми ограничаване санкциите налагани от контролните органи. Всичко това ще се очаква след реконструкция и модернизация на центробежна химическа помпа към неутралационен басейн №2.

### 3. ПАРАМЕТРИ И ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

#### Технически данни

- Работен флуид :

* отпадни води	25°C
* pH	2 - 12
* PN	3 bar.

- Технически данни за ел. двигател – Мощност 45 kW, n =  $1475 \text{ min}^{-1}$ , 380 V

**Материали за изработка на детайлите**

Поз. №	Детайл	Материално изпълнение
1	Тяло	Пластмаса в стоманен кожух
2	Капак	стомана
4	Пръстеновидно упътнение	FPM(Viton)
5	Еластомерно силфонно пъзгащо пръстеновидно упътнение	FPM(Viton), CSM(Hipalon)
6	Втулка	Въглеродна стомана, керамичен материал
7	Пръстен упътнителен	Чугун
8	Колело работно	Въглеродна стомана, керамичен материал
9	Капачка лагерна	Неръждаема стомана
10	Тяло лагерно	Неръждаема стомана
11	Втулка предпазна	Стомана Хром 13%
12	Челно упътнение	Неръждаема стомана
13	Вал	Стомана Хром 13%

**4. НАЧИН НА ИЗПЪЛНЕНИЕ:**

Доставка;

**5. МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ:**

"Топлофикация Русе" ЕАД, ул. "ТЕЦ Изток", град Русе

**6. ЛИЦЕНЗИОННИ, РАЗРЕШИТЕЛНИ ИЛИ РЕГИСТРАЦИОННИ РЕЖИМИ:**

- Сертификат за качество и произход
- Декларация за съответствие
- Инструкция за монтаж и експлоатация – оригинал и превод на български
- Гаранционна карта

**7. СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ:**

Начален срок за изпълнение – 01.06.2017г.

Краен срок за изпълнение - 20.07. 2017г.

Съставил.....  
Н-к цех ХВО: /инж. Г. Проданов/

## ИНФОРМАЦИОНЕН ЛИСТ ЗА УЧАСТНИКА

Наименование на участника и адрес по регистрация	
Точен адрес за кореспонденция ; пощенски код	
Представлявано от ; длъжност	
Лице за контакти – телефон, мобилен и електронен адрес	
Факс номер	
Идентификационен номер по ДДС; ЕИК	
Банкови реквизити – Банка, IBAN, BIC	
Електронна поща	

*Подпись и печать  
Имя, Фамилия*

## ОБРАЗЕЦ НА ОФЕРТА

На основание публикувано обявление за събиране на оферти по чл.20 ал.4 в сайта на "Топлофикация Русе" ЕАД профила на купувача

### ОФЕРТА

От: .....

#### Прилагаме:

1. Информационен лист
2. Техническо предложение за изпълнение предмета на поръчката.
3. Декларация че при доставка резервните части ще бъдат придружена с Сертификат за качество, декларация за произход и инструкция за монтаж и експлоатация.
4. ..... /други документи /

#### Предлагаме:

1. **Да извършим**, съгласно техническо задание, доставка на резервни части за реконструкция и модернизация на центробежна химическа помпа за неутрализация на отпадни води, на обща стойност ..... лв. без ДДС, с включени всички разходи до склад на „топлофикация Русе“ ЕАД.
2. **Срок на доставка:** ..... дни от датата на сключване на договор.
3. **Гаранционен срок:** ..... месеца, считано от .....
4. **Схема на плащане:** Плащането да се извърши по банков път в срок до 60 дни, след представяне на протокол за изпълнена доставка, фактура и съпътстващи документи
5. **Декларираме, че приемаме** условията на проекта на договора без забележки.
6. **Срок на валидност на предложението:** 90 дни

ИЗПЪЛНИТЕЛ: .....  
(подпис, печат)

# ДОГОВОР – проект

Днес, ..... 2017 год. между:

**“ТОПЛОФИКАЦИЯ РУСЕ” ЕАД**, вписано в Търговския регистър със седалище и адрес на управление: гр. Русе 7009, ул.”ТЕЦ - изток”  
тел: 082/883 311; факс 082/ 84 40 68; Е –mail: [tecrus@toplo-ruse.com](mailto:tecrus@toplo-ruse.com)  
идентификационен номер по ДДС : BG 117 005 106 , ЕИК : 117 005 106,  
представлявано от инж. Севдалин Желев – Изпълнителен Директор,  
наричан в договора за краткост **КУПУВАЧ**,

и от друга страна

„.....”, вписано в Търговския регистър със седалище и адрес на управление: .....;  
телефон: ..... ; факс: ..... ; моб.: .....;  
идентификационен номер по ДДС: ..... ; ЕИК: .....;  
Банкова с/ка: ..... ; ВІС: .....  
При .....  
представлявано от ..... – .....  
наричан по-долу за краткост **ПРОДАВАЧ**,  
се сключи настоящият договор при следните условия:

## I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл.1(1) Продавачът прехвърля на Купувача правото на собственост върху резервни части за реконструкция и модернизация на центробежна химическа помпа за неутрализация на отпадни води, по Техническо задание – Приложение № 1, наричани по - долу СТОКАТА.

(2) Купувачът се задължава да заплати на Продавача за доставената и предадена стока съответното възнаграждение в размера и при условията, уговорени с настоящия договор.

## II. ЦЕНА И УСЛОВИЯ НАПЛАЩАНЕ

Чл.2(1) Купувачът заплаща за доставената стока обща стойност в размер на ..... лв. / ..... лева/ без ДДС. Цената е окончателна и не може да се променя, включително и при промяна на цените на транспорт, материали и работна ръка.

(2) Цената се разбира DDP франко склад Топлофикация Русе ЕАД .

(3) Плащането ще се извърши по банков път в срок до 60 дни, след представяне на протокол за изпълнена доставка, фактура и съпътстващи документи

## III. УСЛОВИЯ И СРОК НА ДОСТАВКА. ПРЕМИНАВАНЕ НА СОБСТВЕНОСТТА И РИСКА

Чл.3 Продавачът се задължава на свой риск и за своя сметка да достави и предаде на Купувача стоката, предмет на настоящия договор в срок от ..... дни, след след сключване на договор.

Чл.4 Стоката трябва да бъде предадена на Купувача със следната документация:

- а/ Информация за изделието на български език;
- б/ Инструкция за монтаж и експлоатация на български език;
- в/ Гаранционна карта на изделието на български език;
- д/ Декларации за произход и съответствие на български език;
- е/ Приемо-предавателен протокол
- ж) Фактура

Чл.5 Разходите по транспортиране на стоката до мястото на предаването и рисът от случайното ѝ погиване са за сметка на Продавача.

Чл.6(1) Продавачът е длъжен да уведоми купувача поне 3 (три) работни дни преди деня на предаване на стоката.

(2) Купувачът е длъжен да осигури свои представители за получаване на стоката.

Чл.7(1) Предаването на стоката се извършва с подписан от страните приемо–предавателен протокол, в който се описва стоката, придружителна документация, както и дали е спазен срокът за доставка.

(2) В протокола по предходната алинея могат да се посочат срокове за отстраняване на констатирани недостатъци, като тези срокове не удължават първоначално посочения за предаване стоката.

Чл.8 Рисът от погиването или повреждането на стоката преминава върху Купувача от момента в който стоката му бъде предадена с приемо–предавателния протокол.

Чл.9 Собствеността на стоката, предмет на този договор преминава от Продавача на Купувача след подписването на приемо – предавателния протокол.

#### **IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ**

Чл.10(1) Продавачът е длъжен:

а) да прехвърли на Купувача собствеността на стоката, предмет на настоящия договор, като прехвърлителната сделка се ureжда съгласно законодателството на Република България и настоящия договор;

б) да осигури на Купувача необходимото според обстоятелствата време да прегледа стоката за недостатъци;

в) да осигури придружаването на стоката с документация, описана в чл.4 от настоящия договор.

(2) Продавачът има право да получи цената на стоката в размер и при условия, уговорени в настоящия договор.

Чл.11(1) Купувачът е длъжен да приеме стоката, отговаряща на изискванията на договора и да заплати съответната цена.

(2) Купувачът има право да получи стоката при уговорените условия и срокове.

(3) Купувачът може да откаже да получи стоката в следните случаи:

а) ако стоката не отговаря на уговорените изисквания;

б) ако доставената стока не съответства на Техническото предложение - Приложение №1, което е неразделна част от настоящия договор.

(4) В случай на неизпълнение на уговорените задължения от страна на Продавача – пълно или неточно (частично, забавено, лошо) Купувачът разполага с едно от следните права по избор:

а) да иска да му бъде предадена стока без недостатъци, в замяна на тази, която е получил с недостатъци;

б) да развали договора при условията на чл.16, ал.1, буква "б" от настоящия договор.

#### **V. КАЧЕСТВО, РЕКЛАМАЦИИ, ГАРАНЦИОНЕН СРОК И ОТГОВОРНОСТ**

Чл.12 (1) При забава за завършване и предаване на работите по този договор в срока по чл. 3 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи неустойка в размер на 1 % от общата цена за всеки просрочен ден, но не повече от 20 % от договорената цена .

(2) Продавачът доказва качеството на стоката с договорената придружителна документация.

(3) Купувачът си запазва правото за реклами:

а) за несъответствие в количеството и комплексността на договорената придружителна документация на доставена стока – най-късно до 3 работни дни, считано от датата на приемо- предавателния протокол;

б) за несъответствие в качеството – съгласно гаранционните условия.

Чл.13(1) Гаранционният срок на доставената стока е ..... месеца, считано от подписване на приемо-предавателния протокол.

(2) При появя на дефекти в гаранционния срок, Купувачът своевременно уведомява Продавача, а той от своя страна е длъжен да отстрани повредата в 45 дневен срок, считано от уведомяването.

(3) В гаранционния срок Продавачът отстранява за своя сметка в свой сервис появилите се дефекти или предава на Купувача друга стока със същите технически показатели.

(4) За неспазване на срока за отстраняване на появили се дефекти в гаранционния срок, Продавачът дължи на Купувача неустойка от 1 % на ден до отстраняване на дефектите

Чл.14 За доставена стока с установени скрити дефекти, проявили се при експлоатация Купувачът си запазва правото да търси обезщетение за вреди и пропуснати ползи по общия ред.

## VII. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл.15 Настоящият договор се прекратява с изтичане на гаранционния срок на доставената стока.

Чл.16(1) Настоящият договор може да се прекратява и преди условието по чл. 15 в някой от следните случаи:

а) по взаимно съгласие между страните.

б) в случай на виновно неизпълнение на задълженията по договора – пълно или неточно (частично, забавено, лошо), страните могат да го развалят като изправната страна отправи до неизправната покана за доброволно изпълнение в срок от 20 (двадесет) дни, с указание че с изтичането на срока и при липса на изпълнение ще счита договора за развален.

(2) При разваляне на настоящия договор при условието на чл.16, ал.1 б."б" неизправната страна дължи неустойка в размер на 20 % от стойността на договора.

## VIII. ДРУГИ УСЛОВИЯ

Чл.17 Настоящият договор влиза в сила от датата на подписването му.

Чл.18 Страните се задължават да спазват принципа на конфиденциалност по отношение на всякаакъв вид информация, станала им известна във връзка със сключването и изпълнението на настоящия договор.

Чл.19 За всеки спор относно съществуването и действието на сключения договор или във връзка с неговото нарушение, включително спорове и разногласия относно действителността, тълкуването, прекратяването, изпълнението или неизпълнението му, както за всички въпроси неурядени в този договор се прилага българското гражданско и търговско право, като страните уреждат отношенията си чрез преговори и споразумение. При непостигане на съгласие спорът се отнася за решаване от съда.

Чл.20 Ако някоя от страните промени посочените в договора адреси, без да уведоми другата страна, последната не отговаря за неполучени съобщения, призовки и други подобни.

Чл.21 Всякакви изменения и допълнения на договора се извършват само в писмена форма и при взаимното съгласие на двете страни.

## ПРИЛОЖЕНИЯ, неразделна част от договора:

1. Приложение № 1 – Техническо задание

Настоящият договор се състави и подписа в 2 (два) оригинални еднообразни екземпляра - по един за всяка от страните.

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**

**„ТОПЛОФИКАЦИЯ РУСЕ“ ЕАД**  
**ИЗП. ДИРЕКТОР:**

.....

/инж. С. Желев/

**ИЗПЪЛНИТЕЛ:**

„.....“ .....

.....

/...../